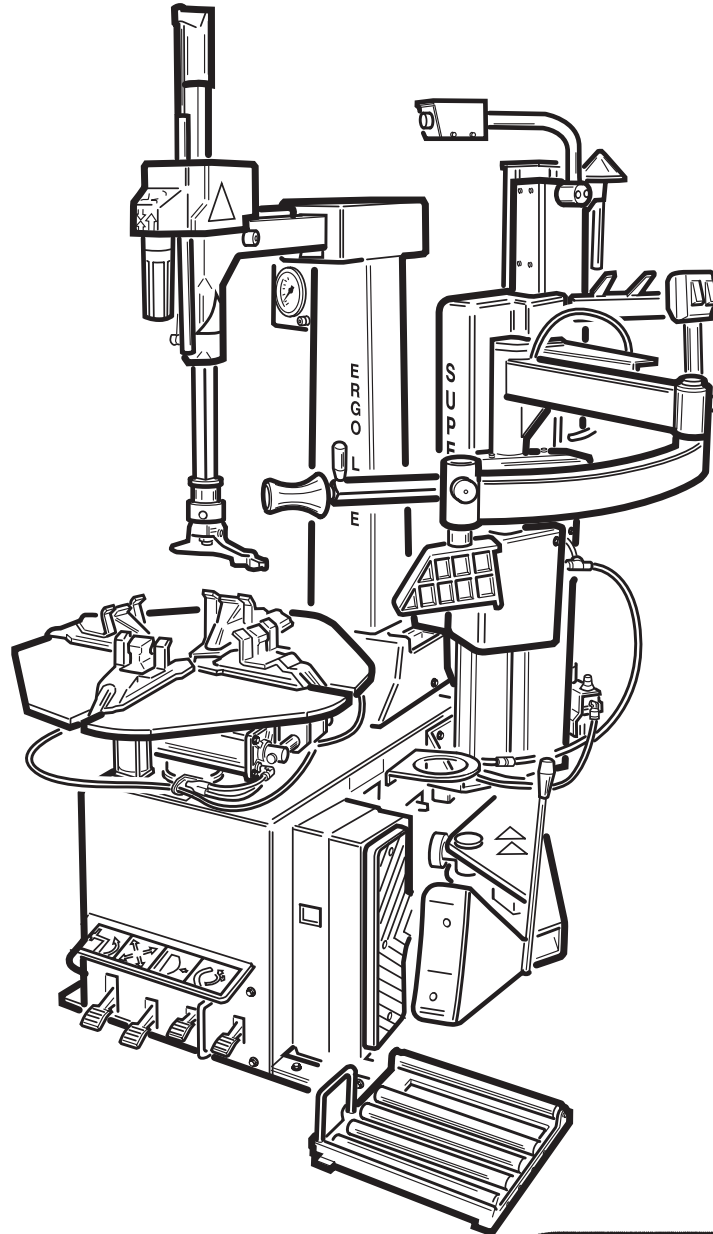


**LISTA COMPONENTI**  
LIST OF COMPONENTS  
LISTE DE COMPOSANTS  
ERSATZTEILLISTE  
LISTA DE LOS COMPONENTES



**AS 963**  
**AS 963T.I.**

4-104326A - 0607



**I****ISTRUZIONI PER LA RICHIESTA DEI RICAMBI**

- 1) Consultando le tavole di seguito riportate, individuare esattamente il n. del particolare desiderato (Ex. Tav. A n. A10).
- 2) Dalla tabella ricambi, trovare il corrispondente codice (es. 90034016357)
- 3) Nella richiesta specificare esattamente:  
Il modello ed il n. di matricola della macchina.  
Il codice ricambio del particolare desiderato.  
Ex. As963TI matr. 100, cod. 90034016357.

**GB****INSTRUCTIONS FOR REQUESTING SPARE PARTS**

- 1) Consulting the following tables, single out the exact n. of spare parts requested (Eg. Table A n. A10).
- 2) Find the corresponding spare parts code from the spare parts table (E. 90034016357)
- 3) In the request specify exactly:  
The model and serial n. of the machine.  
The spare parts code of the requested spare part.  
Eg. As963TI serial n. 100, code 90034016357.

**F****INSTRUCTIONS POUR LA DEMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE**

- 1) En consultant les tables ci-après, individualiser exactement le n. du détail désiré (Ex. Table A n. A10).
- 2) De la table des pièces de rechange, trouver le code correspondant (Ex. 90034016357)
- 3) Dans la demande spécifier exactement:  
Le modèle et le n. de matricule de la machine.  
Le code pièce de rechange du détail désiré.  
Ex. As963 matr. 100, cod. 90034016357.

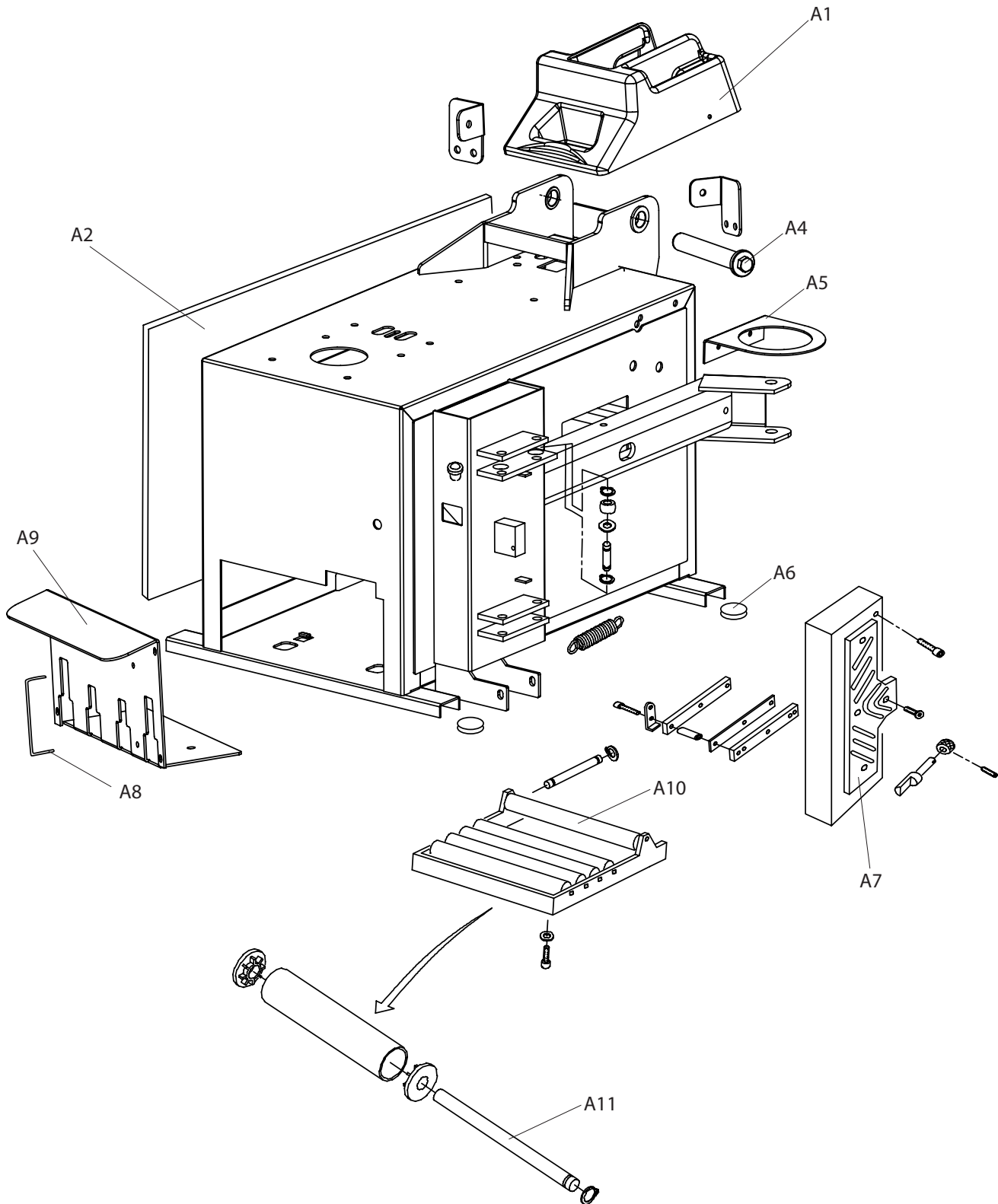
**D****ANWEISUNG FÜR DIE ERSATZTEIL-ANFORDERUNG**

- 1) Bestimmen Sie genau anhand der nach stehenden angeführten Übersichtstafeln die Nummer des gewünschten Teils (z.B. Tav. A Nr. A10).
- 2) Aus der Ersatzteiltafel den entsprechen den Code aufnoieren Z.B. 34016357.
- 3) Bezeichnen Sie in der Anforderung klar und präzise:  
Das Model und die Maschinennummer.  
Den Ersatzteilcode des gewünschten Teils.  
Z.B. As963 matr. 100, cod. 90034016357.

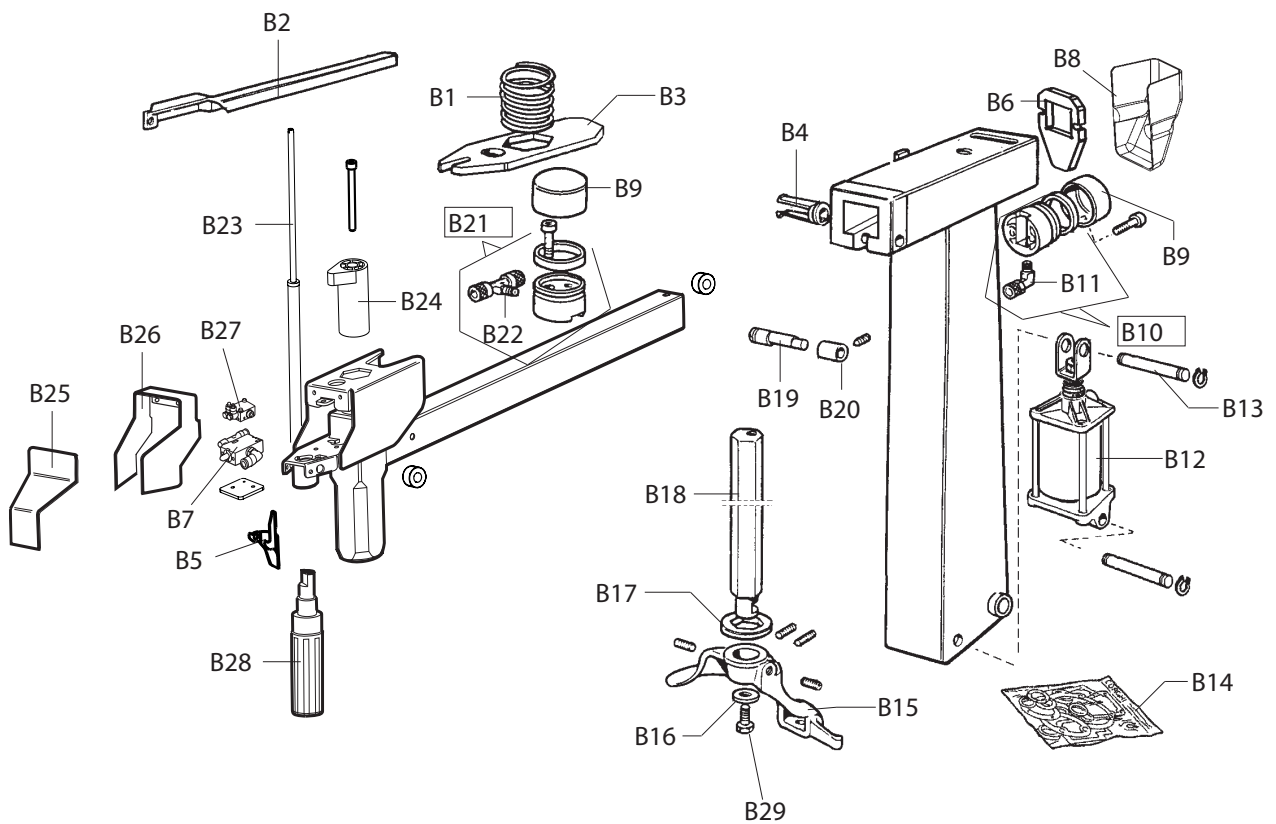
**E****INSTRUCCIONES PARA EL PEDIDO DE REPUESTOS**

- 1) Consultando las tablas detalladas a continuación, identificar exactamente el n° de las piezas que se desean pedir (Ej. Tav. A n. A10).
- 2) Partiendo de la tabla, encontrar el código correspondiente (ej.: 90034016357)
- 3) En el pedido especificar exactamente:  
El modelo y el n° de la matricola de la máquina.  
El código del repuesto de la pieza deseada.  
Ej. As963 matr. 100, cod. 90034016357.

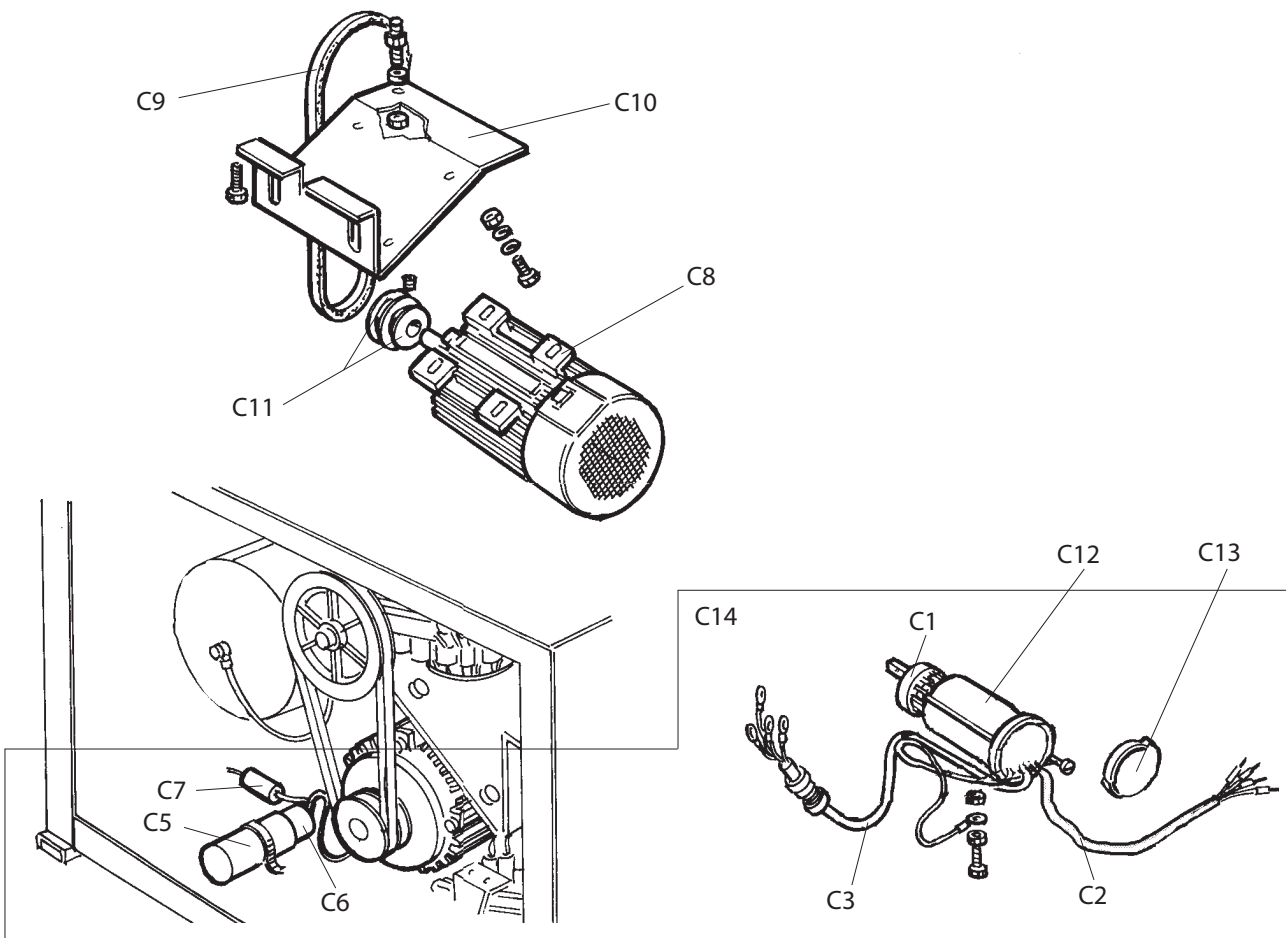
**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 18).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 18).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 18).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 18) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 18).



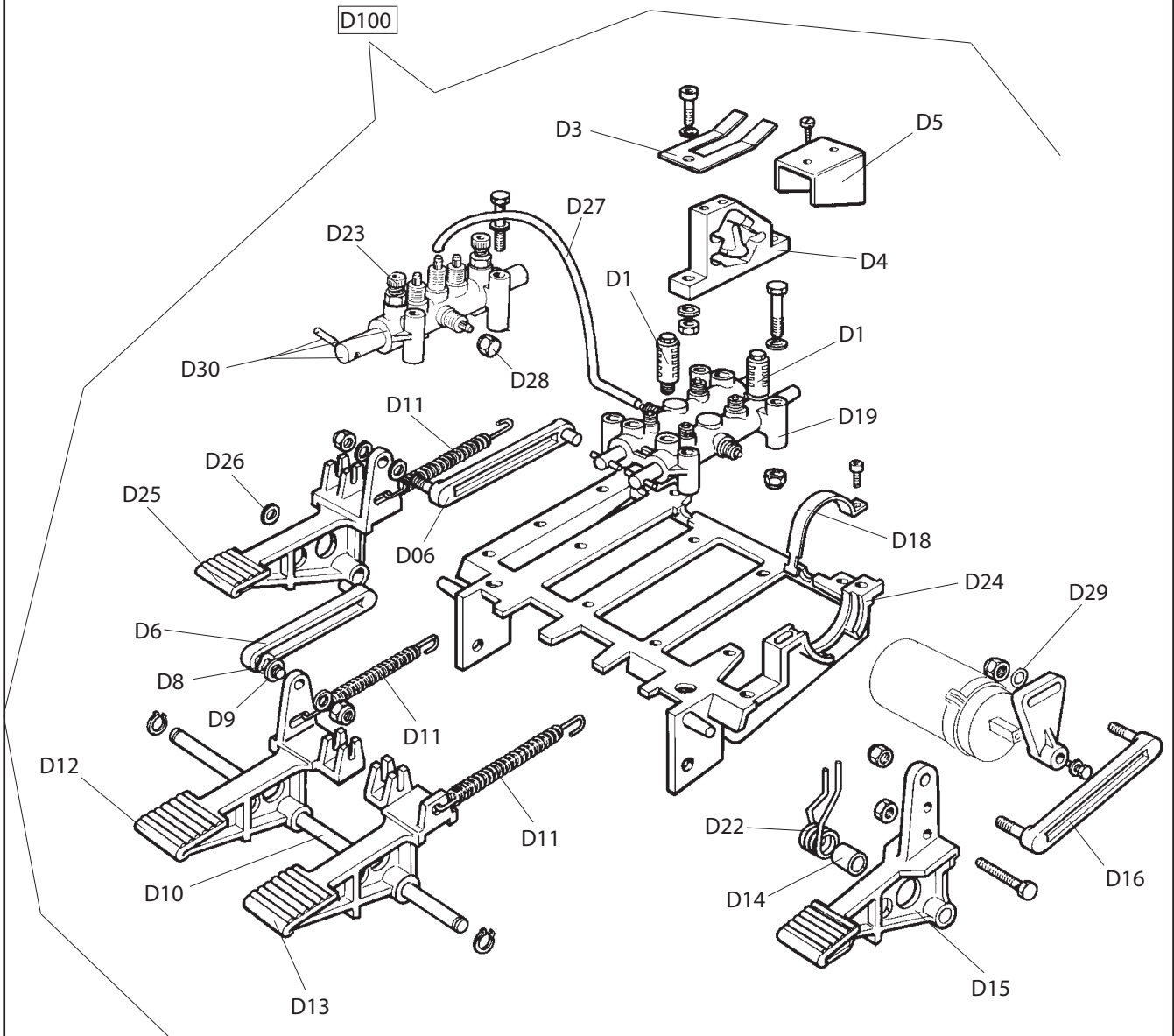
**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 18).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 18).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 18).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 18) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 18).



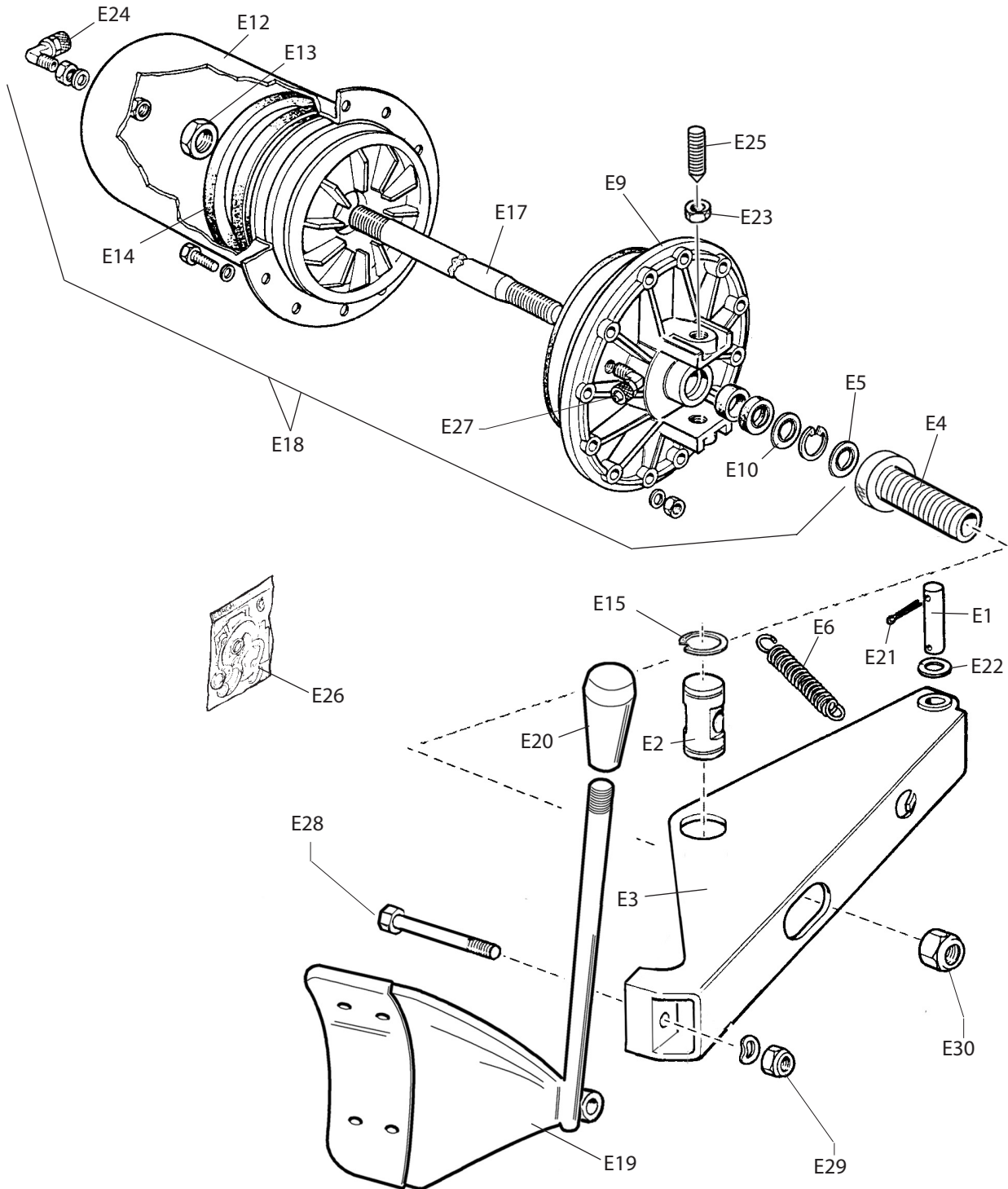
**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 19).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 19).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 19).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 19) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 19).



**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 20).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 20).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 20).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 20) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 20).

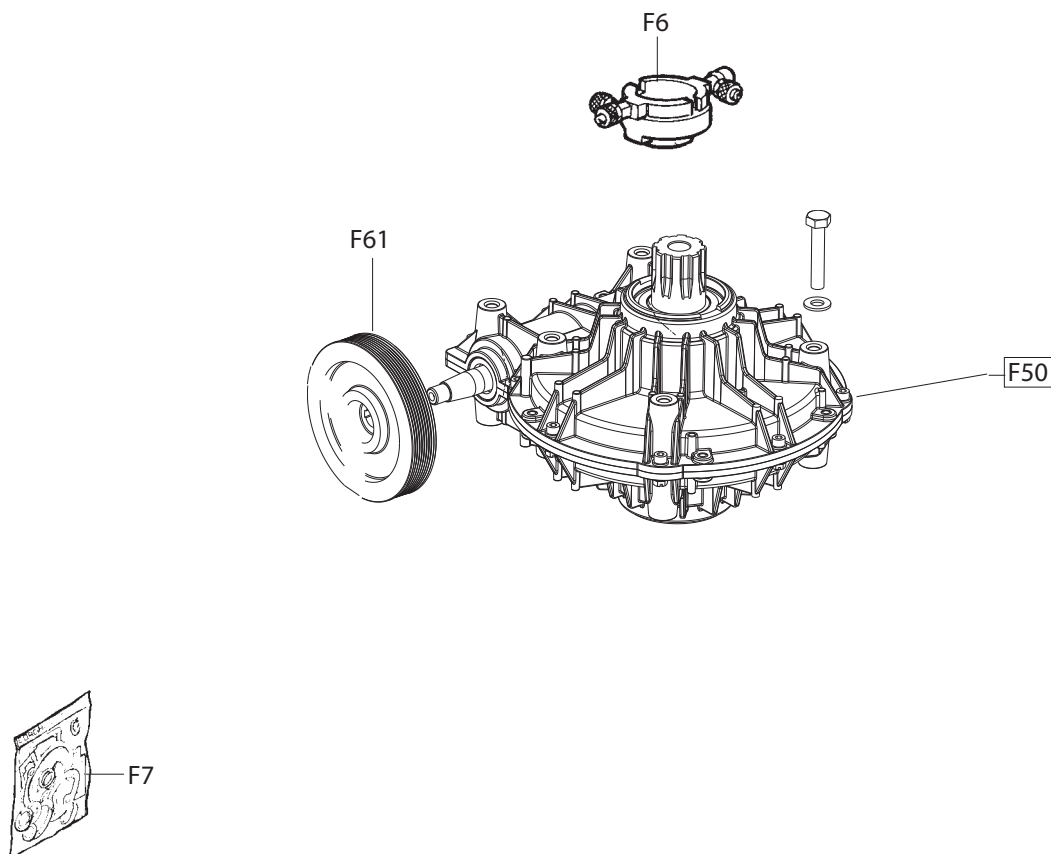


**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 21).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 21).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 21).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 21) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 21).



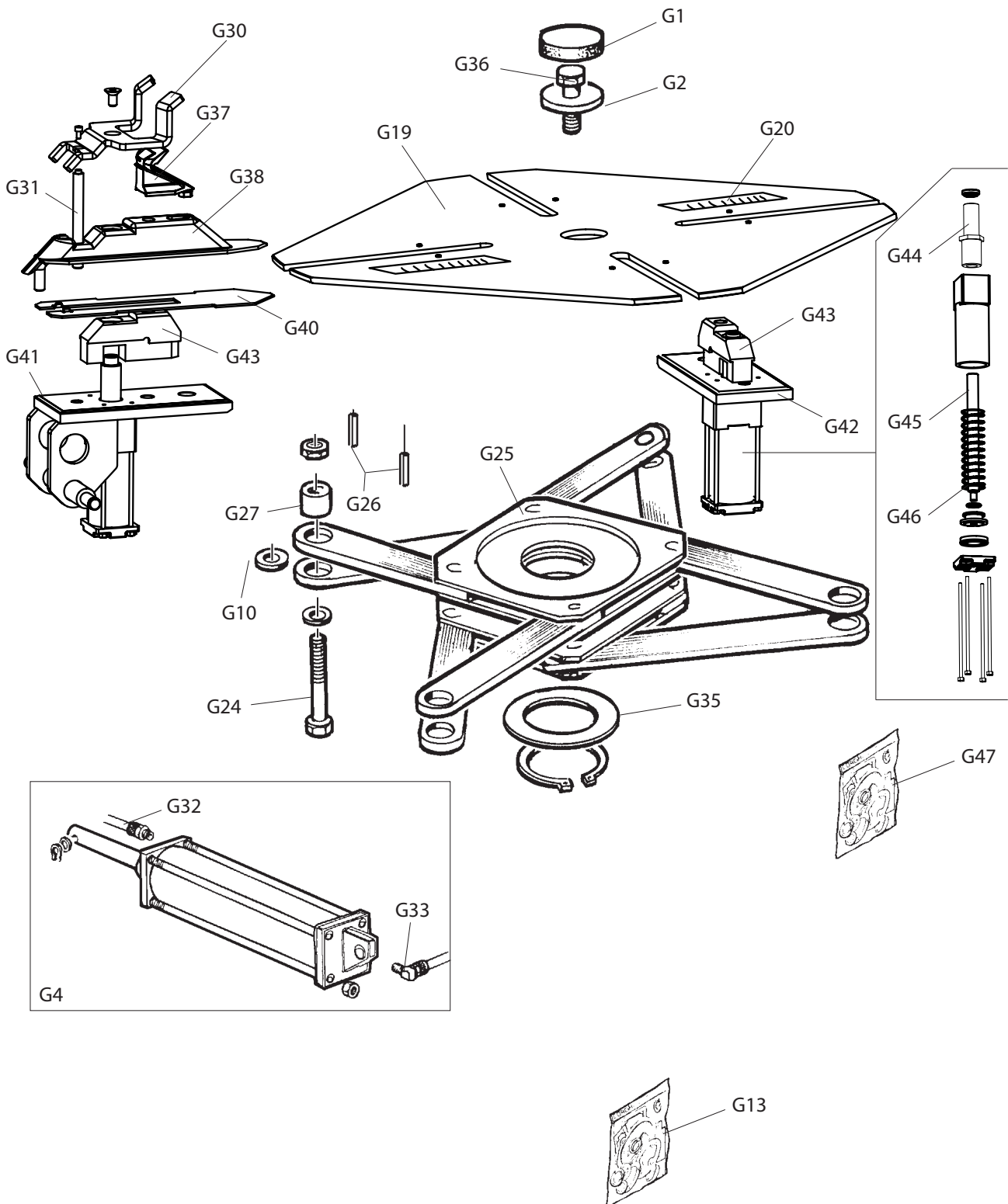


**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 21).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 21).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 21).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 21) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 21).



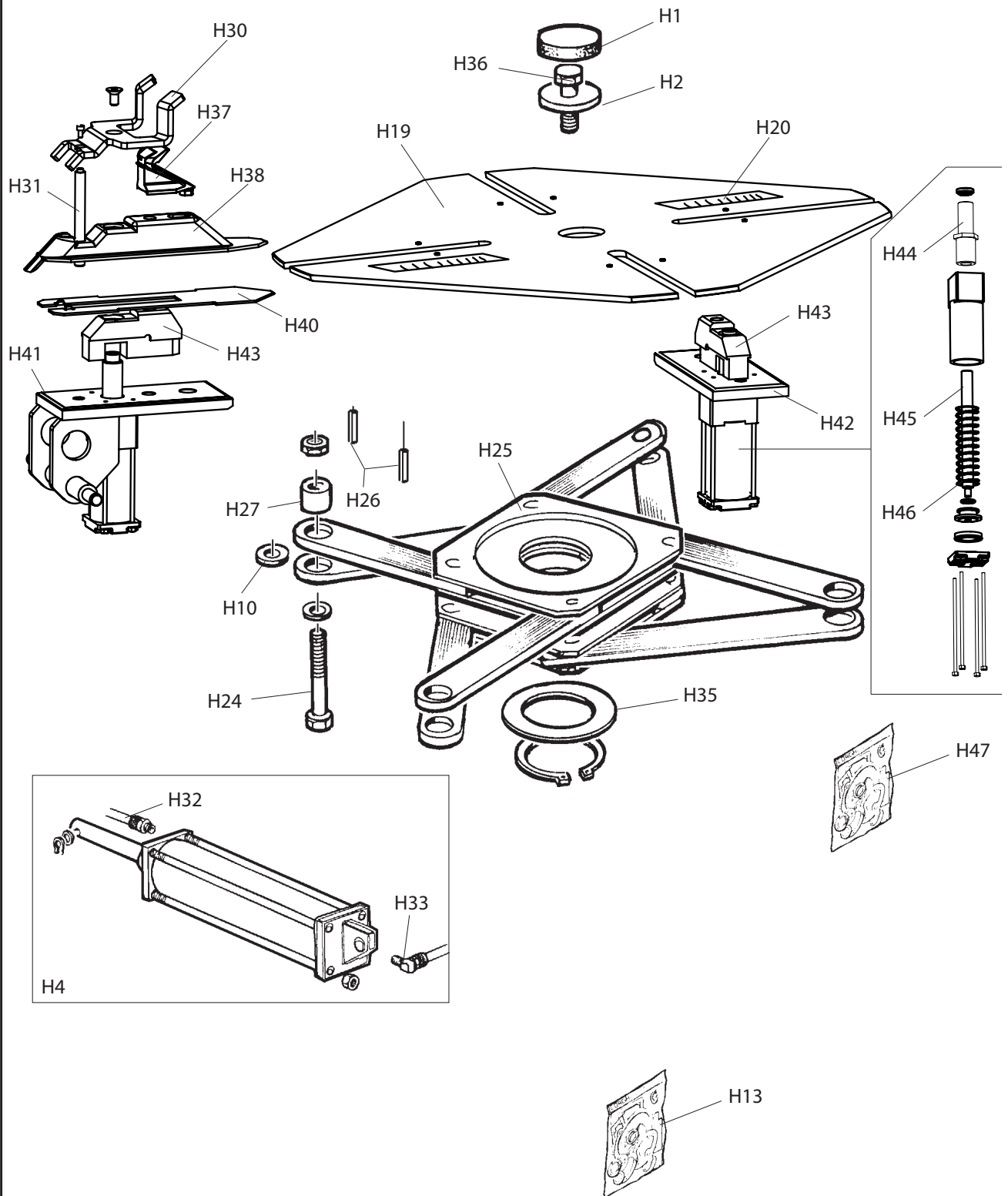
**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 22).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 22).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 22).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 22) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 22).

G3

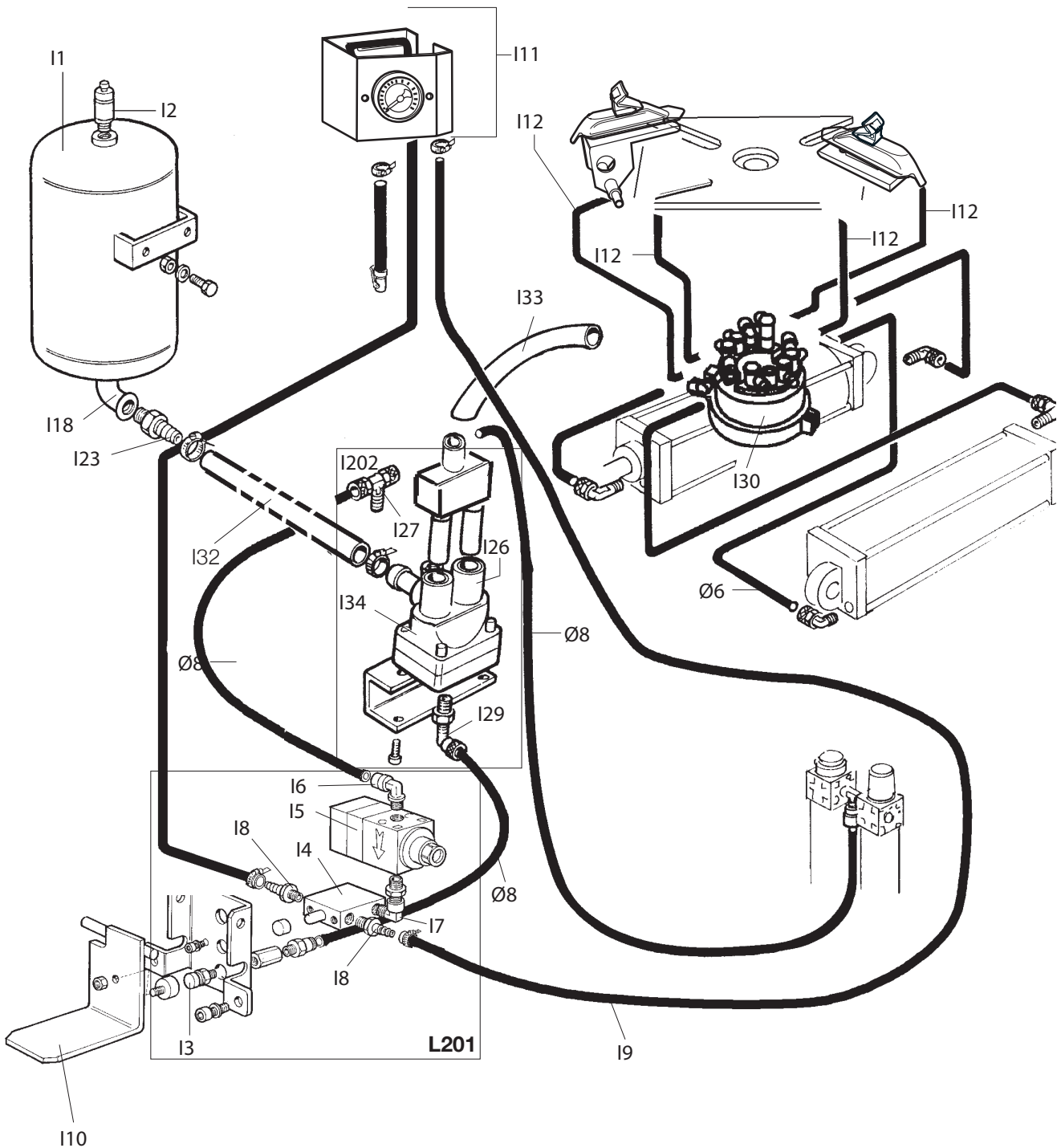


**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 22).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 22).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 22).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 22) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 22).

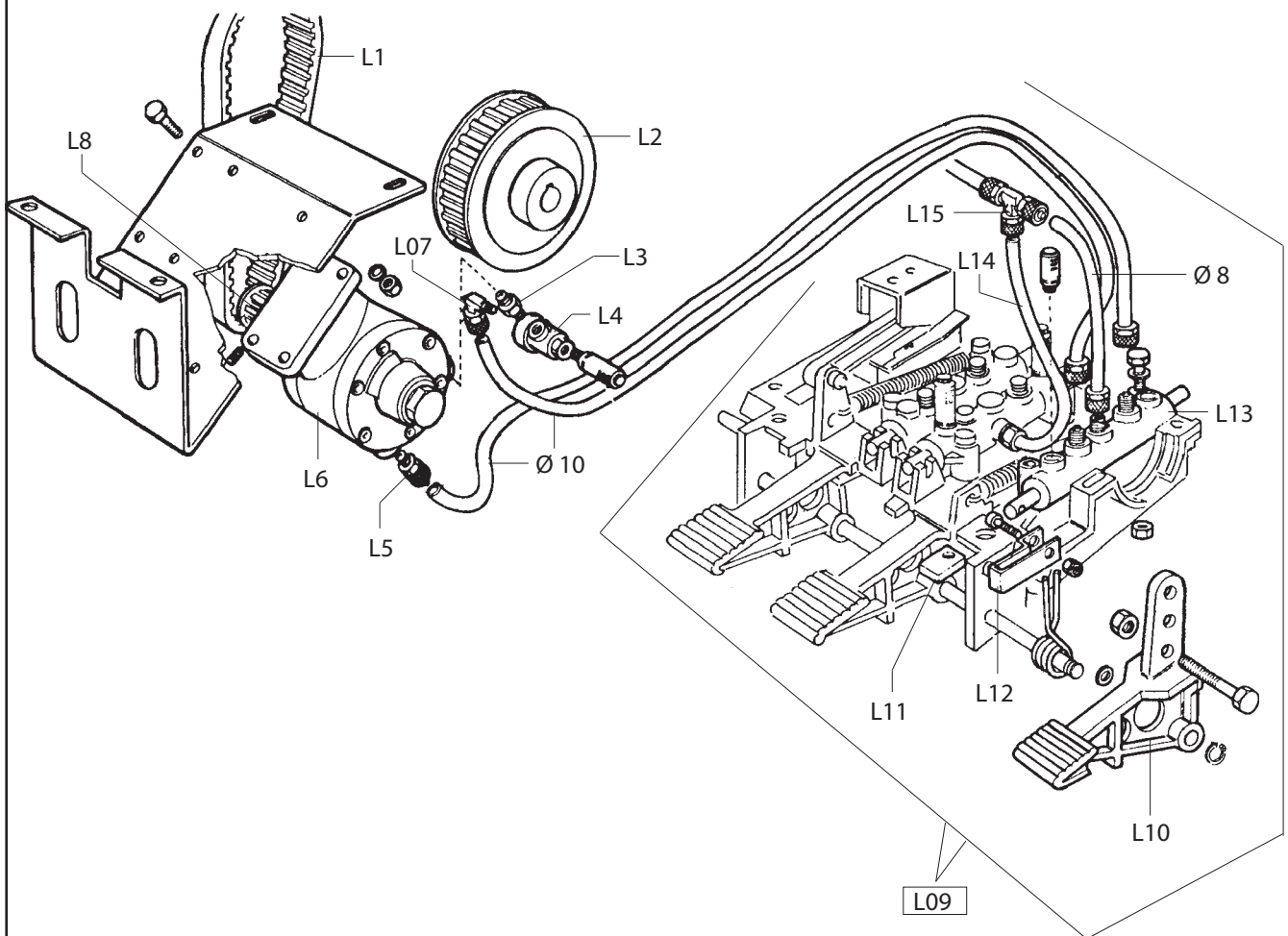
H3



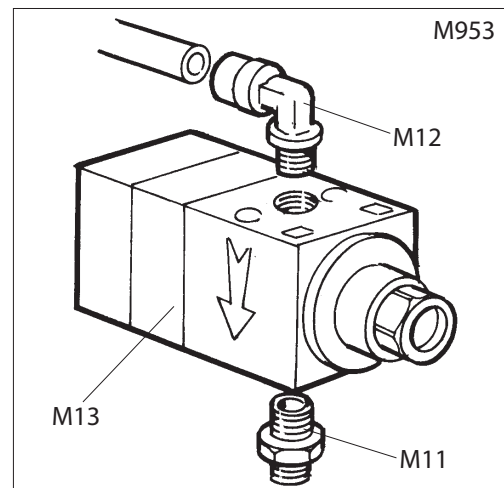
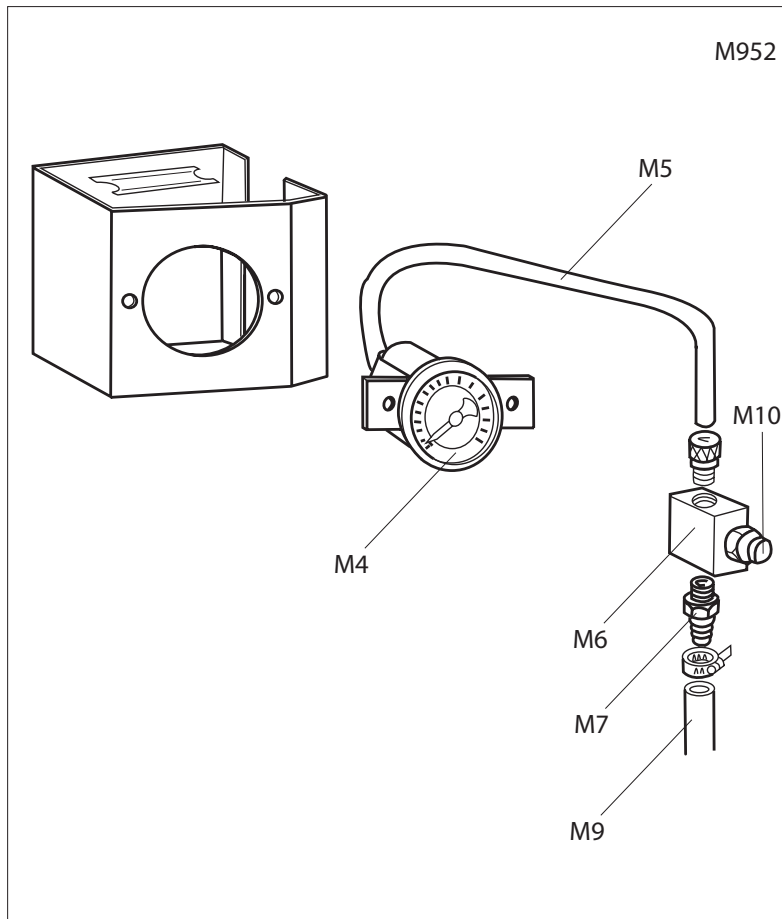
**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 23).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 23).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 23).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 23) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 23).



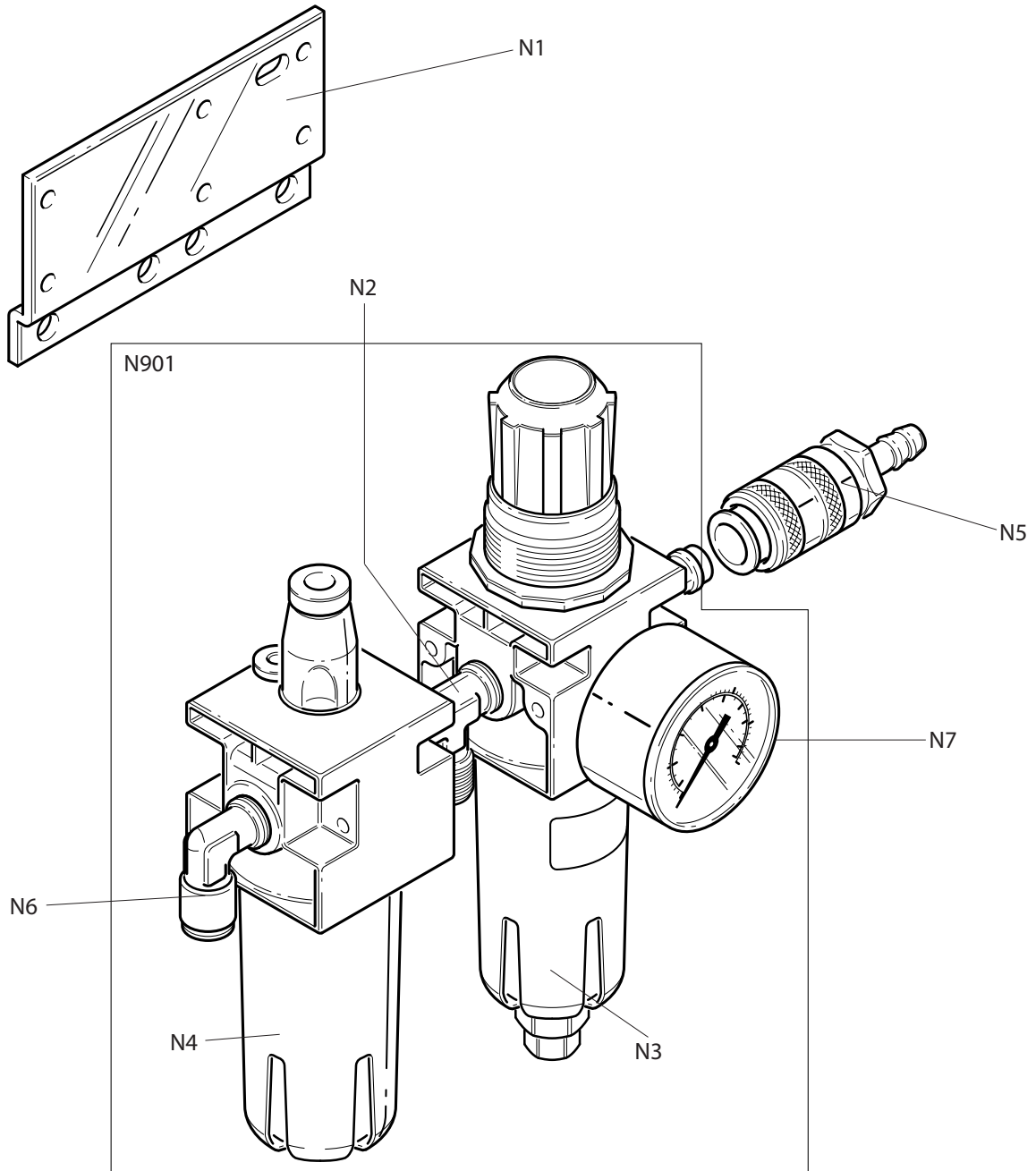
**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 23).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 23).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 23).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 23) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 23).



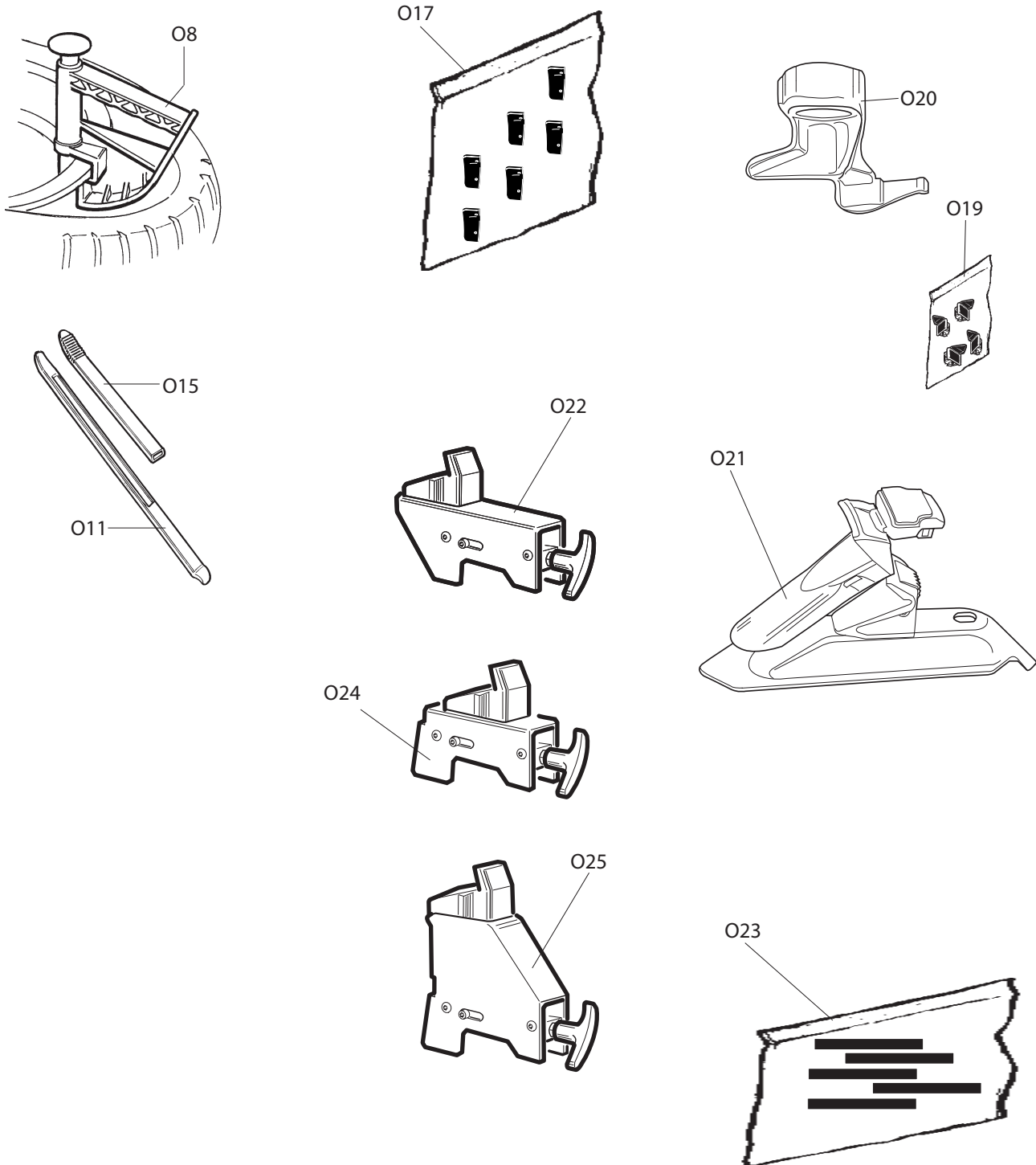
**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 24).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 24).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 24).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 24) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 24).



**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 24).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 24).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 24).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 24) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 24).

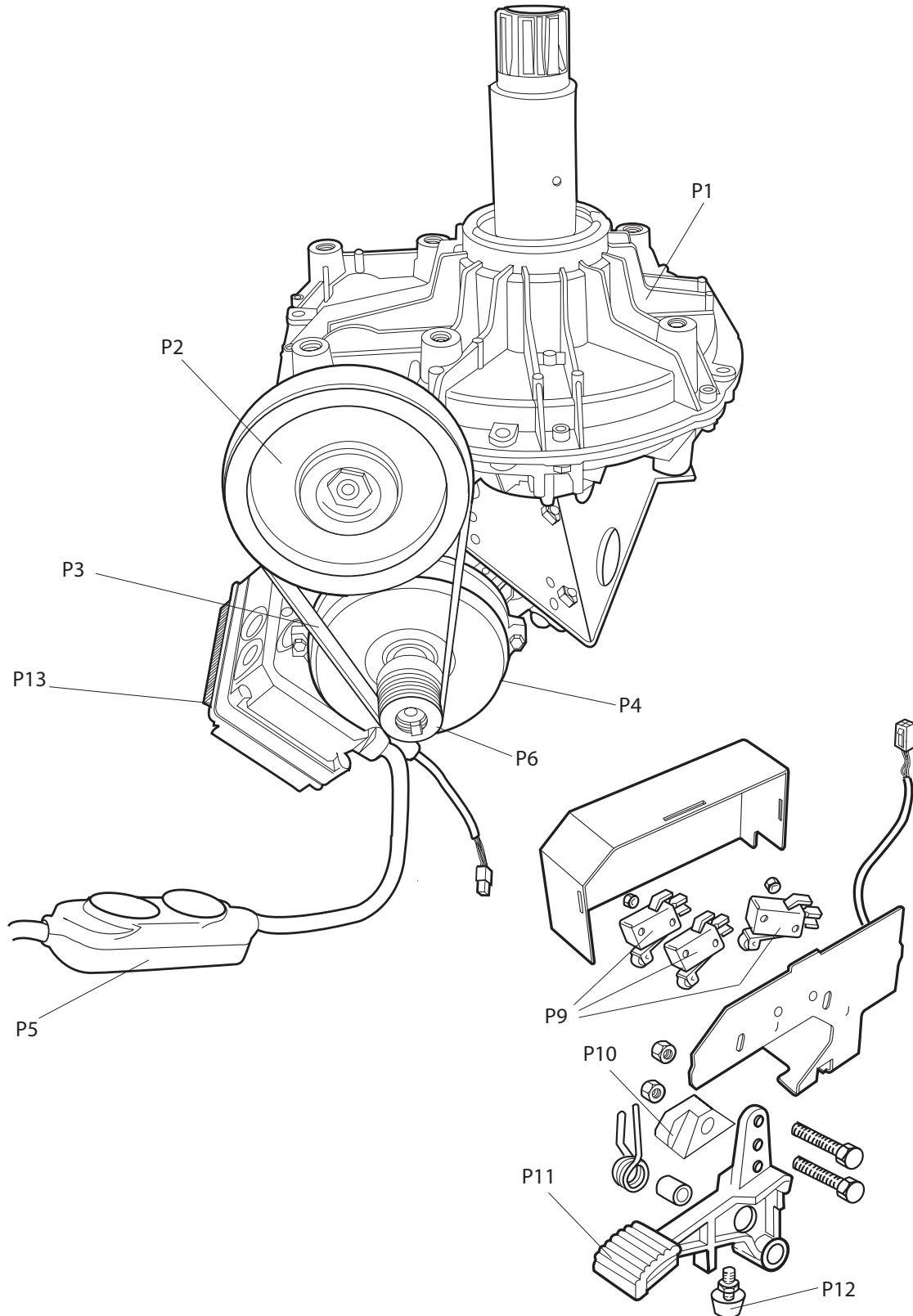


**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 25).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 25).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 25).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 25) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 25).





**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 25).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 25).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 25).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 25) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 25).





**TABELLA RICAMBI**  
**SPARE PARTS CODE**  
**TABLE PIECES DE RECHANGE**  
**ERSATZTEILLISTE**  
**TABLA REPUESTOS**

**AS 963**

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
<b>TAV. A</b>			<b>TAV. B (segue)</b>		
A1	<b>9004-102137</b>	PROTEZIONE SHIELD	B16	<b>900350194</b>	RONDELLA WASHER
A2	<b>9004-102277</b>	COFANO HOOD	B17	<b>900428681</b>	ANELLO RING
A4	<b>9004-102365</b>	PERNO PIN	B18	<b>9004-101998</b>	BRACCIO ARM
A5	<b>900326169</b>	SUPPORTO SUPPORT	B19	<b>9004-102006</b>	PERNO PIN
A6	<b>90035011564</b>	PIEDE FOOT	B20	<b>9004-102007</b>	RULLO ROLLER
A7	<b>90035016507</b>	APPOGGIO RIM SUPPORT	B21	<b>900239806</b>	PISTONE PISTON
A8	<b>900346545</b>	PROTEZIONE SHIELD	B22	<b>900414859</b>	RACCORDO CONNECTOR
A9	<b>9004-102260</b>	PROTEZIONE SHIELD	B23	<b>90032020007</b>	CILINDRO CYLINDER
A10	<b>90034016537</b>	RULLO ROLLER	B24	<b>90035020035</b>	COPERCHIO COVER
A11	<b>90034016538</b>	PERNO PIN	B25	<b>90035020003</b>	CARTER CARTER
<b>TAV. B</b>			B26	<b>9004-102234</b>	CARTER CARTER
B1	<b>900463167</b>	MOLLA SPRING	B27	<b>9005-100682</b>	VALVOLA VALVE
B2	<b>900426763</b>	GUIDA GUIDE	B28	<b>9005-100901</b>	MANIGLIA COMANDO LOCKING HANDLE
B3	<b>9004-102002</b>	PIASTRA SLAB	B29	<b>900350197</b>	VITE SCREW
B4	<b>900431061</b>	BOCCOLA BUSHING			
B5	<b>9004-102342</b>	PULSANTE PUSH BUTTON			
B6	<b>9004-102005</b>	PIASTRA SLAB			
B7	<b>9005-100681</b>	VALVOLA VALVE			
B8	<b>9004-102138</b>	COPERCHIO COVER			
B9	<b>900326537</b>	CILINDRO CYLINDER			
B10	<b>900239805</b>	PISTONE PISTON			
B11	<b>900414842</b>	RACCORDO CONNECTOR			
B12	<b>9005-100564</b>	CILINDRO CYLINDER			
B13	<b>9004-102370</b>	PERNO PIN			
B14	<b>900241484</b>	KIT GUARNIZIONI SEAL KIT			
B15	<b>9005-100353</b>	TORRETTA HEAD			



**TABELLA RICAMBI**  
**SPARE PARTS CODE**  
**TABLE PIÈCES DE RECHANGE**  
**ERSATZTEILLISTE**  
**TABLA REPUESTOS**

**AS 963**

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
<b>TAV. C</b>			<b>TAV. C (segue)</b>		
<b>C14</b>	<b>900249591</b>	<b>110V 1ph</b>	C8	<b>900412959</b>	MOTORE 3ph 400V MOTOR 3ph 400V
C1	<b>900435363</b>	INVERTITORE REVERSER	C8	<b>900426793</b>	MOTORE 3ph 440V MOTOR 3ph 440V
C2	<b>900447801</b>	CAVO CABLE	C8	<b>900449747</b>	MOTORE 50Hz 1ph 230V MOTOR 50Hz 1ph
C3	<b>900249590</b>	CAVO CABLE	C8	<b>900451842</b>	MOTORE 60Hz 1ph 110V MOTOR 60Hz 1ph
C5	<b>900430750</b>	CAPPELLOTTO CAP NUT	C9	<b>900432009</b>	CINGHIA BELT
C6	<b>900449751</b>	CONDENSATORE CAPACITOR	C10	<b>900334768</b>	CULLA CRADLE
C7	<b>900430770</b>	RESISTENZA RESISTANCE	C11	<b>900331067</b>	PULEGGIA PULLEY
<b>C14</b>	<b>900249881</b>	<b>220V 1ph</b>	C12	<b>900432065</b>	PROTEZIONE SHIELD
C1	<b>900421523</b>	INVERTITORE REVERSER	C13	<b>900430991</b>	COPERCHIO LID
C2	<b>900235520</b>	CAVO CABLE			
C3	<b>900225419</b>	CAVO CABLE			
C5	<b>900414850</b>	CAPPELLOTTO CAP NUT			
C6	<b>900449750</b>	CONDENSATORE CAPACITOR			
C7	<b>900430770</b>	RESISTENZA RESISTANCE			
<b>C14</b>	<b>900235574</b>	<b>3ph</b>			
C1	<b>900421523</b>	INVERTITORE REVERSER			
C2	<b>900235518</b>	CAVO CABLE			
C3	<b>900225390</b>	CAVO CABLE			



**TABELLA RICAMBI**  
**SPARE PARTS CODE**  
**TABLE PIÈCES DE RECHANGE**  
**ERSATZTEILLISTE**  
**TABLA REPUESTOS**

**AS 963**  
**AS 963 T.I.**

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
<b>TAV. D</b>			<b>TAV. D</b>		
D100	<b>900233678</b>	PEDALIERA CONTROL PEDAL	D30	<b>900257137</b>	RUBINETTO COCK
D1	<b>900422682</b>	SILENZIATORE SILENCER			
D3	<b>900325019</b>	BALESTRA LEAF SPRING			
D4	<b>900425020</b>	CAMMA CAM			
D5	<b>900325018</b>	CAVALLOTTO U-BOLT			
D6	<b>900425014</b>	BIELLA TRACE			
D8	<b>900419888</b>	RONDELLA WASHER			
D9	<b>900309358</b>	RONDELLA WASHER			
D10	<b>900325005</b>	PERNO PIN			
D11	<b>900410628</b>	MOLLA SPRING			
D12	<b>900325031</b>	PEDALE PEDAL			
D13	<b>900325032</b>	PEDALE PEDAL			
D14	<b>900325050</b>	DISTANZIALE SPACER			
D15	<b>900252010</b>	PEDALE PEDAL			
D16	<b>900425010</b>	BIELLA TRACE			
D17	<b>900425027</b>	LEVA LEVER			
D18	<b>900332495</b>	CAVALLOTTO U-BOLT			
D19	<b>900253298</b>	RUBINETTO COCK			
D22	<b>900428682</b>	MOLLA SPRING			
D23	<b>900433675</b>	REGOLATORE REGULATOR			
D25	<b>900325030</b>	PEDALE PEDAL			
D26	<b>900452011</b>	BOCCOLA BUSHING			
D27	<b>900317610</b>	TUBO PIPE			
D28	<b>900383173</b>	TAPPO PLUG			



**TABELLA RICAMBI**  
**SPARE PARTS CODE**  
**TABLE PIECES DE RECHANGE**  
**ERSATZTEILLISTE**  
**TABLA REPUESTOS**

**AS 963**

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
<b>TAV. E</b>			<b>TAV. E (segue)</b>		
E1	<b>900323903</b>	PERNO PIN	E30	<b>9004-106071</b>	DADO NUT
E2	<b>90033017256</b>	PERNO PIN			
E3	<b>9004-103908</b>	BRACCIO STALLONATORE BEAD-BREAKER ARM			
E4	<b>90036020245</b>	VITE REG. BRACCIO STALL. BEAD-BREAKER ARM SCREW			
E5	<b>90035015286</b>	FINECORSA STOP SHOCKPROOF PLUG			
E6	<b>9004-104313</b>	MOLLA SPRING			
E9	<b>900351905</b>	FONDELLO CILINDRO CYLINDER BOTTOM			
E10	<b>900325561</b>	RONDELLA WASHER			
E12	<b>900330190</b>	CANNA CILINDRO CYLINDER LINER			
E13	<b>900600989</b>	DADO NUT			
E14	<b>900337848</b>	PISTONE MONOBLOCCO ENBLOCK PISTON			
E15	<b>9002-02510</b>	SEEGER SEEGER			
E17	<b>9004-103920</b>	STELO CILINDRO CYLINDER STEM			
<b>E18</b>	<b>9005-101261</b>	<b>CILINDRO STALLONATORE BEAD-BREAKER CYLINDER</b>			
E19	<b>9004-102689</b>	PALA STALLONATORE LATERAL BEAD-BREAKER BLADE			
E20	<b>90087221002</b>	IMPUGNATURA HANDLE			
E21	<b>900600047</b>	COPIGLIA SPLIT PIN			
E22	<b>9002-01045</b>	RONDELLA WASHER			
E23	<b>900600992</b>	DADO NUT			
E24	<b>9003-00050</b>	RACCORDO AIR UNION			
E25	<b>900431864</b>	GRANO DOWEL			
E26	<b>900238212</b>	KIT GUARNIZIONI SEALS KIT			
E27	<b>900451926</b>	RACCORDO CONNECTOR			
E28	<b>9002-02670</b>	VITE SCREW			
E29	<b>9002-02166</b>	DADO NUT			
					<b>TAV. F</b>
			<b>F50</b>	<b>9005-100843</b>	<b>RIDUTTORE 115V GEAR BOX</b>
			<b>F61</b>	<b>900414344</b>	PULEGGIA PULLEY
			<b>F7</b>	<b>900238204</b>	KIT GUARNIZIONI SEALS KIT



**TABELLA RICAMBI**  
**SPARE PARTS CODE**  
**TABLE PIÈCES DE RECHANGE**  
**ERSATZTEILLISTE**  
**TABLA REPUESTOS**

**AS 963**

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
<b>TAV. G</b>			<b>TAV. H</b>		
G1	900426514	TAPPO PLUG	H1	900426514	TAPPO PLUG
G2	900323363	RONDELLA WASHER	H2	900323363	RONDELLA WASHER
G13	900238548	KIT GUARNIZIONI x <b>G4</b> SEALS KIT	H13	900238548	KIT GUARNIZIONI x <b>H4</b> SEALS KIT
<b>G3</b>	<b>9005-100753</b>	<b>AUTOCENTRANTE TURNTABLE</b>	<b>H3</b>	<b>9005-100700</b>	<b>AUTOCENTRANTE TURNTABLE</b>
G10	900428636	RONDELLA WASHER	H10	900428636	RONDELLA WASHER
G19	9004-102152	PIATTO PLATE	H19	9004-102152	PIATTO PLATE
G20	9004-102459	ETICHETTA LABEL	H20	9004-102459	ETICHETTA LABEL
G24	9002-03295	VITE SCREW	H24	9002-03295	VITE SCREW
G25	9004-101651	FLANGIA FLANGE	H25	9004-101651	FLANGIA FLANGE
G26	900601059	SPINA PLUG	H26	900601059	SPINA PLUG
G27	900337965	BOCCOLA BUSHING	H27	900337965	BOCCOLA BUSHING
G30	9004-102442	PIATTELLO SPINTORE PUSHING PLATE	H30	9004-102442	PIATTELLO SPINTORE PUSHING PLATE
G31	90033020065	STELO STEM	H31	90033020065	STELO STEM
G35	900455082	RONDELLA WASHER	H35	900455082	RONDELLA WASHER
G36	900601216	VITE SCREW	H36	900601216	VITE SCREW
G37	9003008225	CUNEO JAW	H37	9003008225	CUNEO JAW
G38	9004-102463	SCORREVOLE SLIDER	H38	9004-102445	SCORREVOLE T.I. T.I. SLIDER
G40	9004-102525	SLITTA SLIDE	H40	9004-102525	SLITTA SLIDE
G41	9004-102389	SUPPORTO SCORREVOLE TRAINANTE SLIDER	H41	9004-102389	SUPPORTO SCORREVOLE TRAINANTE SLIDER
G42	9004-102458	SUPPORTO SCORREVOLE TRAINATO SLIDER	H42	9004-102458	SUPPORTO SCORREVOLE TRAINATO SLIDER
G43	9004-102529	BLOCCHETTO BLOCK	H43	9004-102529	BLOCCHETTO BLOCK
G44	90033020064	GUIDA GUIDE	H44	90033020064	GUIDA GUIDE
G45	9004-102439	STELO SPINTORE STEM	H45	9004-102439	STELO SPINTORE STEM
G46	90033016447	MOLLA SPRING	H46	90033016447	MOLLA SPRING
G47	9005-101220	KIT GUARNIZIONI SEALS KIT	H47	9005-101220	KIT GUARNIZIONI SEALS KIT
G49	9004-101444	INNESTO PIN	H49	9004-101444	INNESTO PIN
<b>G4</b>	<b>9005-101000</b>	<b>CILINDRO DESTRO CYLINDER RIGHT</b>	<b>H4</b>	<b>9005-101000</b>	<b>CILINDRO DESTRO CYLINDER RIGHT</b>
<b>G4</b>	<b>9005-100999</b>	<b>CILINDRO SINISTRO CYLINDER LEFT</b>	<b>H4</b>	<b>9005-100999</b>	<b>CILINDRO SINISTRO CYLINDER LEFT</b>
G32	900442276	RACCORDO DRITTO FITTING	H32	900442276	RACCORDO DRITTO FITTING
G33	9003-02044	RACCORDO A 90° 90° FITTING	H33	9003-02044	RACCORDO A 90° 90° FITTING



**TABELLA RICAMBI  
SPARE PARTS CODE  
TABLE PIECES DE RECHANGE  
ERSATZTEILLISTE  
TABLA REPUESTOS**

**AS 963**

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
		<b>TAV. I</b>			<b>TAV. L</b>
Ø6	<b>900701684</b>	TUBO PIPE	L9	<b>900233677</b>	PEDALIERA CONTROL PEDAL
Ø8	<b>900701683</b>	TUBO PIPE	L10	<b>900229957</b>	PEDALE PEDAL
I1	<b>900240968</b>	SERBATOIO TANK	L11	<b>900329058</b>	PIASTRINA PLATE
I2	<b>900435077</b>	VALVOLA VALVE	L12	<b>900331381</b>	BIELLA TRACE
I10	<b>900252625</b>	PEDALE PEDAL	L13	<b>900258456</b>	RUBINETTO COCK
I12	<b>900704223</b>	TUBO PIPE	L14	<b>900322705</b>	TUBO PIPE
I18	<b>900438995</b>	RACCORDO CONNECTOR	L15	<b>900415860</b>	RACCORDO CONNECTOR
I23	<b>900337704</b>	RACCORDO CONNECTOR	Ø 8	<b>900701683</b>	TUBO PIPE
<b>I202</b>	<b>900242290</b>	<b>VALVOLA VALVE</b>	L1	<b>900425238</b>	CINGHIA BELT
I26	<b>900431993</b>	CARTUCCIA CARTRIDGE	L2	<b>900319073</b>	PULEGGIA PULLEY
I27	<b>900438665</b>	RACCORDO CONNECTOR	L2	<b>900414344</b>	PULEGGIA PULLEY
I29	<b>900441651</b>	RACCORDO CONNECTOR	L3	<b>900419142</b>	NIPPLO CONNECTION
I34	<b>900243020</b>	VALVOLA VALVE	L4	<b>900419141</b>	VALVOLA VALVE
I30	<b>9005-100990</b>	RACCORDO CONNECTOR	L5	<b>900419140</b>	RACCORDO CONNECTOR
I30	<b>9004-102822</b>	RACCORDO T.I. T.I. CONNECTOR	L6	<b>900319135</b>	MOTORE MOTOR
I32	<b>900342288</b>	TUBO PIPE	L7	<b>900418350</b>	RACCORDO CONNECTOR
I33	<b>9004-102825</b>	TUBO PIPE	L8	<b>900319076</b>	PULEGGIA PULLEY
<b>I201</b>	<b>900252568</b>	<b>GRUPPO GONFIAGGIO ASSEMBLY</b>	Ø 10	<b>900701875</b>	TUBO PIPE
I3	<b>900235463</b>	VALVOLA VALVE			
I4	<b>900452564</b>	VALVOLA VALVE			
I5	<b>900452553</b>	VALVOLA VALVE			
I6	<b>900450406</b>	RACCORDO CONNECTOR			
I7	<b>900418252</b>	NIPPLO CONNECTION			
I8	<b>900421137</b>	INNESTO CLUTCH			
I9	<b>900352614</b>	TUBO ARIA PIPE			
I11	<b>9005-100696</b>	MANOMETRO PSI PRESSURE GAUGE			



**TABELLA RICAMBI**  
**SPARE PARTS CODE**  
**TABLE PIECES DE RECHANGE**  
**ERSATZTEILLISTE**  
**TABLA REPUESTOS**

**AS 963**

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
<b>TAV. M</b>			<b>TAV. N</b>		
<b>M952</b>	<b>9005-100696</b>	<b>SCATOLA - BAR PSI BOX - BAR PSI</b>	N1	<b>9004-102273</b>	STAFFA BRACKET
M4	<b>900437831</b>	MANOMETRO PRESSURE GAUGE	N2	<b>900433873</b>	RACCORDO CONNECTOR
M5	<b>900329245</b>	TUBO PIPE	<b>N901</b>	<b>900456522</b>	<b>FILTRO FILTER</b>
M6	<b>900352586</b>	BLOCCHETTO BLOCK	N3	<b>900457512</b>	BICCHIERE BOWL
M7	<b>900429536</b>	RACCORDO FITTING	N4	<b>900457511</b>	BICCHIERE BOWL
M9	<b>900354410</b>	TUBO PIPE	N5	<b>900441899</b>	GIUNTO COUPLING
M10	<b>900235463</b>	VALVOLA VALVE	N6	<b>900450406</b>	RACCORDO CONNECTOR
<b>M953</b>	<b>900252558</b>	<b>VALVOLA VALVE</b>	N7	<b>900434818</b>	MANOMETRO PRESSURE GAUGE
M11	<b>900446939</b>	RACCORDO CONNECTOR			
M12	<b>900352557</b>	RACCORDO CONNECTOR			
M13	<b>900452553</b>	VALVOLA VALVE			





**TABELLA RICAMBI**  
**SPARE PARTS CODE**  
**TABLE PIECES DE RECHANGE**  
**ERSATZTEILLISTE**  
**TABLA REPUESTOS**

**AS 963**

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
<b>TAV. O</b>			<b>TAV. P</b>		
O8	<b>801435685</b>	PINZA PLIERS	P1	<b>9005-100840</b>	RIDUTTORE GEAR BOX
O11	<b>900444288</b>	LEVA LEVER	P2	<b>900339870</b>	PULEGGIA PULLEY
O15	<b>801246241</b>	PROTEZIONE SHIELD	P3	<b>900440571</b>	CINGHIA BELT
O17	<b>801258383</b>	PROTEZIONE SHIELD	P4	<b>9005-100712</b>	MOTORE MOTOR
O19	<b>801254341</b>	PROTEZIONE SHIELD	P5	<b>9004-101687</b>	CAVO CABLE
O20	<b>801252083</b>	KIT TORRETTA 8" HEAD KIT 8"	P6	<b>9004-102397</b>	PULEGGIA PULLEY
O21	<b>9002200573</b>	KIT INSERTI INSERTS	P9	<b>900440874</b>	MICROINTERRUTTORE MICROSWITCH
O22	<b>8-11100069</b>	ATTACCO ADAPTOR	P10	<b>900461535</b>	CAMMA CAM
O23	<b>801258898</b>	INSERTO INSERT	P11	<b>900252010</b>	PEDALE PEDAL
O24	<b>8-11100068</b>	KIT n° 4 ADATTATORI 8" 8" ADAPTORS KIT	P12	<b>900430496</b>	TAMPONE BUMPER
O25	<b>8-11100070</b>	KIT n° 4 ADATTATORI MOTO MOTORCYCLE ADAPTORS KIT	P13	<b>9004-104012</b>	SCHEDA EL. P.C. BOARD







**MONDOLFO FERRO S.p.a.**

Viale dell'Industria, 20 - 61037 MONDOLFO (PU) Italy

Tel. 0721.93671 - Fax 0721.930238

export.dpt@mondolfoferro.it

commitalia@mondolfoferro.it

www.mondolfoferro.it

